



Distr.  
LIMITED

A/C.5/53/L.14  
16 November 1998  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят третья сессия  
ПЯТЫЙ КОМИТЕТ  
Пункт 163 повестки дня  
ФИНАНСИРОВАНИЕ МИССИИ НАБЛЮДАТЕЛЕЙ  
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
В СЬЕРРА-ЛЕОНЕ

Проект резолюции, представленный Председателем  
после неофициальных консультаций

ФИНАНСИРОВАНИЕ МИССИИ НАБЛЮДАТЕЛЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ В СЬЕРРА-ЛЕОНЕ

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря о финансировании Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне<sup>1</sup> и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>2</sup>,

принимая во внимание резолюцию 1181 (1998) Совета Безопасности от 13 июля 1998 года, в которой Совет постановил учредить Миссию наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне на первоначальный период в шесть месяцев до 13 января 1999 года,

признавая, что расходы Миссии наблюдателей являются расходами Организации, которые должны нести государства-члены в соответствии с пунктом 2 статьи 17 Устава Организации Объединенных Наций,

<sup>1</sup> A/53/454.

<sup>2</sup> A/53/654.

признавая также, что для покрытия расходов, связанных с Миссией наблюдателей, требуется процедура, отличная от той, которая применяется для покрытия расходов по регулярному бюджету Организации Объединенных Наций,

учитывая тот факт, что более развитые в экономическом отношении страны в состоянии делать сравнительно более крупные взносы и что менее развитые в экономическом отношении страны имеют сравнительно ограниченные возможности для внесения взносов на такую операцию,

принимая во внимание особую ответственность государств - постоянных членов Совета Безопасности, о которой упоминается в резолюции 1874 (S-IV) Генеральной Ассамблеи от 27 июня 1963 года, при финансировании таких операций,

отмечая с удовлетворением, что на финансирование Миссии наблюдателей были внесены добровольные взносы,

сознавая важность предоставления Миссии наблюдателей финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно резолюции 1181 (1998) Совета Безопасности,

1. выражает обеспокоенность по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

2. настоятельно призывает все государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне в полном объеме и своевременно;

3. одобряет замечания и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>2</sup>;

4. просит Генерального секретаря принять все необходимые меры для обеспечения функционирования Миссии наблюдателей с максимальной эффективностью и экономией;

5. просит также Генерального секретаря в целях сокращения расходов на сотрудников категории общего обслуживания нанимать местные кадры на должности сотрудников категории общего обслуживания для Миссии наблюдателей соразмерно потребностям Миссии наблюдателей;

6. постановляет ассигновать сумму в размере 22 млн. долл. США брутто (21 279 800 долл. США нетто) на учреждение и содержание Миссии наблюдателей в период с 13 июля 1998 года по 30 июня 1999 года, включая расходы на развертывание военного и гражданского персонала в размере 783 700 долл. США брутто (768 100 млн. долл. США нетто) на период с 17 апреля по 12 июля 1998 года и сумму в размере 10 624 200 долл. США брутто (10 409 500 долл. США нетто), ранее утвержденную Консультативным комитетом на период с 13 июля по 13 ноября 1998 года, и просит Генерального секретаря учредить специальный счет для Миссии наблюдателей;

7. постановляет также в качестве специальной меры пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 12 926 600 долл. США брутто (12 610 300 долл. США нетто), относящуюся к периоду с 13 июля 1998 года по 13 января 1999 года, в соответствии с составом групп, определенным в пунктах 3 и 4 резолюции 43/232 Генеральной Ассамблеи от 1 марта 1989 года и скорректированным Ассамблеей в ее резолюциях 44/192 В от 21 декабря

1989 года, 45/269 от 27 августа 1991 года, 46/198 А от 20 декабря 1991 года, 47/218 А от 23 декабря 1992 года, 49/249 А от 20 июля 1995 года, 49/249 В от 14 сентября 1995 года, 50/224 от 11 апреля 1996 года, 51/218 А-С от 18 декабря 1996 года и 52/230 от 31 марта 1998 года, а также ее решениях 48/472 А от 23 декабря 1993 года и 50/451 В от 23 декабря 1995 года, и с учетом шкалы взносов на 1998-1999 годы, установленной в ее резолюции 52/215 А от 22 декабря 1997 года;

8. постановляет далее в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года зачесть в счет сумм, пропорционально распределенных между государствами-членами, как это предусмотрено в пункте 7 выше, их соответствующую долю в дополнительных сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в Фонд уравнивания налогообложения в размере 316 300 долл. США, утвержденных для Миссии наблюдателей на период с 13 июля 1998 года по 13 января 1999 года;

9. постановляет в качестве специальной меры пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 9 073 400 долл. США брутто (8 669 500 долл. США нетто), относящуюся к периоду с 14 января по 30 июня 1999 года, по ежемесячным ставкам в размере 1 620 250 долл. США брутто (1 548 125 долл. США нетто) в соответствии с механизмом, изложенным в настоящей резолюции, и с учетом шкалы взносов на 1999 год, установленной в ее резолюции 52/215 А, при условии принятия Советом Безопасности решения продлить мандат Миссии наблюдателей на период после 13 января 1999 года;

10. постановляет также в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года зачесть в счет сумм, пропорционально распределенных между государствами-членами, как это предусмотрено в пункте 9 выше, их соответствующую долю в дополнительных сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в Фонд уравнивания налогообложения в размере 403 900 долл. США, утвержденных для Миссии наблюдателей на период с 14 января по 30 июня 1999 года;

11. предлагает вносить добровольные взносы на финансирование Миссии наблюдателей как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

12. постановляет продолжить в ходе своей пятьдесят третьей сессии рассмотрение пункта, озаглавленного "Финансирование Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне".

-----